# TemBreak TemBreak PRO ( TERASAKI

ノーヒューズブレーカ取扱説明書 **Instruction Manual for Moulded Case Circuit Breakers** 

形式(Types)

・固定形(Fix Type) XS1250ND XS1600ND XS2000ND XS2500ND XS3200ND

·電子式(Electronic Type) XS2000NE XS2500NE XS3200NE

スイッチディスコネクタ取扱説明書 Instruction Manual for **Switch Disconnectors** 形式(Types) XS2000NN XS2500NN XS3200NN

本説明書は、ご使用になる方のお手元で大切に保管して下さい。本書に述べていない取扱い、 及び誤った取扱いによって生じる損害に関して,弊社は一切責任を負いません。

Please retain this manual for future reference. The Manufacturer assumes no responsibility for damages resulting from non-application or incorrect application of the instructions provided herein.

### 寺崎電気産業株式会社

<del>-</del> 547-0002

大阪市平野区加美東6-13-47 TEL 06-6791-2756

http://www.terasaki.co.ip

kiki-info@terasaki.co.ip

FAX 06-6791-2732

TERASAKI ELECTRIC CO., LTD.

6-13-47 Kamihigashi, Hiranoku, Osaka 547-0002, Japan

TEL +81-6-6791-2763

FAX +81-6-6791-2732 http://www.terasaki.co.jp

int-sales@terasaki.co.ip

2G1604SAA(KRB-0908)

#### 🔟 安全上のご注意

── 施工.使用.保守・点検の前に.必ず本書とその他の付属書類をお読み頂き.機器の知識.安全の情 報、及び注意事項の全てに習熟してからお取扱い下さい。この取扱説明書では、安全注意事項の ランクを「危険」、「注意」として区分してあります。

想定される場合。

| ①注意 : 取扱いを誤った場合に、危険な状況が起りえて、中程度の傷害や軽傷を受ける 可能性が想定される場合。

いずれも重要な内容ですので必ず守って下さい。

### ■施工上の注意(施工に必要な各部の詳細寸法は主カタログを参照して下さい。)

#### **企 注意**

- ●電気工事は,有資格者(電気工事士)が行って下さい。
- ●高温,多湿,過度の塵埃,腐食性ガス,振動,衝撃など異常環境に設置しないで下さい。 火災の原因となったり,正常に動作しないおそれがあります。
- ●ゴミ,コンクリート粉,鉄粉などの異物及び雨水などがブレーカ内部に入らないように 施工して下さい。火災の原因となったり、不動作のおそれがあります。
- ●施工作業(及びブレーカの定格値の設定・切替)は、上位ブレーカなどを○(OFF)にし、充電 していないことを確認して行って下さい。感電のおそれがあります。
- 4極形ブレーカの場合、3相4線式の中性線は必ずN極に接続して下さい。過電流で 動作せずに火災の原因となります。
- ●端子ねじは標準締付トルクで確実に締付けて下さい。火災の原因となります。
- ●端子ねじの締付け時及び接続後、端子部に無理な力が 加わらないようにして下さい。端子部への過大な応力は、端子・計画に 火災のおそれがあります。
- ●表面形ブレーカ電源側の裸導体間は,ブレーカ端面 まで全て絶縁して下さい。端子バリアが同梱されている場合は必ず使用し,絶縁テープ等で 端子バリアと重なるまで絶縁して下さい。不十分な絶縁は電源短絡するおそれがあります。
- ●アークガス排出口はふさがないでアークスペース(絶縁距離)を十分確保して下さい。遮断で きない場合があります。

#### ■使用上の注意

#### ⚠ 危険

●端子部に触れないで下さい。感電のおそれがあります。

#### ⚠ 注意

●自動的にトリップ(遮断)した場合は,原因を取り除いてからハンドルを | (ON)にして 下さい。大電流(短絡電流)を遮断した場合は,ブレーカを点検して下さい。火災の おそれがあります。

### ■保守・点検上の注意

#### ⚠ 注意

- ●保守・点検は、専門知識を有する人が行って下さい。
- ●保守・点検は、上位ブレーカなどを○(OFF)にし、充電していないことを確認して行って下さい。 感電のおそれがあります。
- ●端子ねじは、定期的に標準締付トルクで増し締めして下さい。火災の原因となります。

### ■その他の注意

- ・付属装置のリード線を持って持ち運びしないで下さい。故障の原因となります。
- ・ブレーカの本体のカバーは開けないで下さい。性能と品質を保証できません。
- ・ブレーカに接続する電線や導体は定格電流に適した断面積のものを使用して下さい。 断面積が小さいと,不要動作及び過熱のおそれがあります。
- 本製品を廃棄するときは、産業廃棄物として処理してください。

### 1 Safety Notices

Be sure to read these Instructions and other associated documents accompanying the product thoroughly to be familiarize yourself with the product handling, safety information, and all other precautions before mounting, using, servicing, or inspecting the product. In these Instructions, safety notices are divided into "Warning" and "Caution" according to the hazard

⚠Warning : A warning notice with this symbol indicates that neglecting the suggested procedure or practice could result in lethal or serious personal injury.

A caution : A caution notice with this symbol indicates that neglecting the suggested procedure or practice could result in moderate or slight personal injury and/or property damage. Note that failing to observe ACaution notices could result in serious results in some cases. Because safety notices contain important information, be sure to read and observe them.

#### **■**Mounting Precautions

(For detailed mounting dimensions, refer to the catalogue.)

#### **⚠** Caution

- Electrical work should only be undertaken by suitably qualified persons.
- ●Do not place the product in an area that is subject to high temperature, high humidity, excessive dusty air, corrosive gas, strong vibration and shock, or other unusual conditions. Mounting in such areas could cause a fire or malfunction.
- •Be careful to prevent foreign objects (debris, concrete powder, iron powder, etc.) and rainwater from entering product. These materials inside the product could cause a fire
- Prior to commencing any work on the product, open an upstream circuit breaker or isolator to ensure that no voltage is applied to the product. Otherwise, electrical shock may result.
- ●For 4-pole breakers, be sure to connect a neutral conductor to the N pole. Otherwise, an over-current may hinder the product from tripping, thus resulting in a fire.

•When connecting cable or busbar to the product, tighten terminal screws to the torque specified in this manual. Otherwise, a fire could result. Even when tightening the terminal screws and

ON I

- after conductor connection, do not apply excessive interpole-barriers force to the terminals. Otherwise, a fire may result.
- ON ●For front-connected breakers. Insulate all bare conductors of the line side until the breaker end. If interpole barriers are packed, be sure to use the barriers; moreover, insulate all bare conductors by insulating tape or the like so that the tape overlaps with the barriers. Insufficient insulation may result in short-
- •Do not block the arc gas vents of the product to ensure adequate arc space. Blocking these vents could result in failure of circuit interruption.

### ■Handling Precautions

#### ♠ Warning

Never touch terminals. Otherwise, electric shock may result.

### **⚠** Caution

●When the breaker trips open automatically, remove the cause, then return the handle to the I(ON) position. Should a fault be interrupted, the breaker must be inspected. Otherwise, a fire may result.

#### ■ Maintenance Precautions

### **⚠** Caution

- •Service and/or inspection of the product must be done by persons having expert knowledge
- •Before servicing or inspecting the product, open an upstream circuit breaker or the like to isolate all sources of power. Otherwise, electric shock may result.
- •Regularly check that the breaker terminal screws are tightened to torque values shown within this manual, failure to do so may result in fire

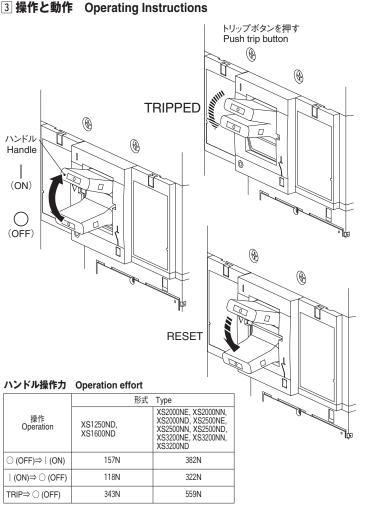
#### Other Precautions

- · Do not carry this product by accessory leads, as this may cause damage to the
- · Unauthorised opening of the breaker cover will invalidate product warranty.
- When installing the product, use wires or conductors, the cross sectional areas of which accommodate the rated current of the product. Using wires or conductors with inadequate cross sectional areas may cause false tripping and overheat.
- When the device is to be disposed of, it should be handled as an industrial waste

### ② 端子接続ねじと標準締付トルク **Connecting screws and Tightening torque**

接続 Connection		形式 Type				
		XS1250ND	XS1600ND	XS2000NE XS2000NN XS2000ND	XS2500NE XS2500NN XS2500ND	XS3200NE XS3200NN XS3200ND
表面形(F) Front connected	ねじ径(mm) Screw size	六角ボルトM12 Hex. head screw	六角ボルトM12 Hex. head screw	六角ボルトM10 Hex. head screw		
	締付トルク(N・m) Tightening torque	40.2~65.7	40.2~65.7	22.5~37.2		
裏面形(B) Rear connected	ねじ径(mm) Screw size	六角ボルトM12 Hex. head screw	六角ボルトM10 Hex. head screw	六角ボルトM10 Hex. head screw	六角ボルトM10 Hex. head screw	六角ボルトM10 Hex. head screw
埋込形(P)* Flush plate	締付トルク(N・m) Tightening torque	40.2~65.7	22.5~37.2	22.5~37.2	22.5~37.2	22.5~37.2

- \*1600AF, 2000AF, 2500AF, 3200AFには端子接続ねじは同梱されていません。お客様でご用意ください。
- \*Connecting screws are not attached to 1600AF, 2000AF, 2500AF and 3200AF. Prepare connecting bolts. \*XS1250ND, XS1600ND, XS2000ND, XS2500ND, XS3200NDは、埋込形を対応していません。
- \*Flush plate is not applicable to XS1250ND, XS1600ND, XS2000ND, XS2500ND, XS3200ND,



補助ハンドルを使用すれば、操作力は低減します。

· Use the auxiliary handle to reduce the operation effort.

## 4 結線方法 Wiring Procedure XS1250ND, XS1600ND, XS2000ND, XS2500ND, XS3200ND (DC600V, DC500V, DC350V)

・導体をシリーズに接続して下さい。

·Wiring conductors according to the wiring diagram.

